



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

Karten-Arbeit / Travailler avec des cartes

*Workshop des Institut franco-allemand de sciences
historiques et sociales Frankfurt/M. in
Zusammenarbeit mit dem Institut für Europäische
Geschichte Mainz und der École des hautes études
en sciences sociales Paris*

*Gefördert von der
Deutsch-Französischen Hochschule*

Mainz, 28. Februar-1. März 2024

*Atelier organisé par l'Institut franco-allemand de
sciences historiques et sociales de Francfort-sur-le-
Main en collaboration avec l'Institut für
Europäische Geschichte Mainz et l'École des hautes
études en sciences sociales Paris*

*Soutenu par
l'Université franco-allemande*

Mayence, 28 février-1^{er} mars 2024

Mittwoch, 28. Februar 2024

Ankunft und Bezug des Hotels

19.00 Uhr: gemeinsames Abendessen

Donnerstag, 29. Februar 2024

9.30 Uhr: Begrüßung und Einführung (Prof. Dr.
Johannes PAULMANN, IEG Mainz, Prof. Dr. Falk
BRETSCHNEIDER, IFRA-SHS)

Vorstellungsrunde

10.00-13.00 **1. Sektion: Mit Karten arbeiten**

Prof. Dr. Christophe DUHAMELLE, EHESS Paris: Cartes
et sciences historiques: une perspective franco-
allemande

Vorträge und Diskussion

Mercredi 28 février 2024

Arrivée et installation à l'hôtel

19 h 00 : dîner au restaurant

Jeudi 29 février 2024

9 h 30 : mots de bienvenue et introduction
(Johannes PAULMANN, IEG Mainz, Falk
BRETSCHNEIDER, IFRA-SHS)

tour de table

10 h 00-13 h 00 **1^{ère} session : Travailler avec des
cartes**

Christophe DUHAMELLE, EHESS Paris : Cartes et
sciences historiques : une perspective franco-
allemande

Présentations et discussion

Jonas BECHTOLD & Dr. Marion ROMBERG:
Kartographischen Rheinlandforschung in Bonn.
Bestand, Tradition, Neu-Erschließung

Dr. Benjamin FURST: De l'Alsace au Rhin supérieur :
les enjeux d'un atlas historique transfrontalier

Dorothea HUTTERER: Das bayerische
Topographische Bureau – ein deutsch-
französisches Projekt?

Jessica MARTIN: Un laboratoire de cartographie et
de graphique (LG) au service de la recherche
historique ou des historiens ? Le LG à la VIe section
de l'EPHE/EHESS (1954-2000)

Kaffeepause gegen 11.30 Uhr

13.00-14.30 Uhr: Mittagspause

14.30-17.30 Uhr **2. Sektion: Über Karten arbeiten**

Prof. Dr. Ute SCHNEIDER, Universität Duisburg-Essen:
Ein Blick reicht niemals aus – oder – jede Karte
braucht mehr als 1000 Worte

Vorträge und Diskussion

Berhe FESSEHA: August Petermann's 1869
Reproduced Maps of the Official Map of the British
Expedition to Abyssinia

Matti LEPRÊTRE: La carte comme outil statistique ?
L'exemple de l'approvisionnement en plantes
médicinales de l'Empire allemand (1884-1945)

Andrea POJER: Vor der Entdeckung der Dolomiten:
kartographische Wahrnehmungsperspektiven auf
eine alpine Grenzlandschaft

Raphaël TOURTET: Représenter les espaces
relationnels protestants en Alsace (XVII^e-XVIII^e
siècle)

Kaffeepause gegen 16.00 Uhr

17.30-19.00 Uhr **Podiumsdiskussion:
Anthropologische Blicke auf die Kartographie**

Prof. Dr. Emmanuel DÉSVEAUX, EHESS Paris

Prof. Dr. Hans-Peter HAHN, Goethe-Universität
Frankfurt

Jonas BECHTOLD & Marion ROMBERG :
Kartographischen Rheinlandforschung in Bonn.
Bestand, Tradition, Neu-Erschließung

Benjamin FURST : De l'Alsace au Rhin supérieur : les
enjeux d'un atlas historique transfrontalier

Dorothea HUTTERER : Das bayerische
Topographische Bureau – ein deutsch-
französisches Projekt?

Jessica MARTIN : Un laboratoire de cartographie et
de graphique (LG) au service de la recherche
historique ou des historiens ? Le LG à la VIe section
de l'EPHE/EHESS (1954-2000)

Pause-café vers 11 h 30

13 h 00-14 h 30 : pause déjeuner

14 h 30-17 h 30 **2^e section : Travailler sur les cartes**

Ute SCHNEIDER, Université de Duisburg-Essen : Ein
Blick reicht niemals aus – oder – jede Karte braucht
mehr als 1000 Worte

Présentations et discussion

Berhe FESSEHA : August Petermann's 1869
Reproduced Maps of the Official Map of the British
Expedition to Abyssinia

Matti LEPRÊTRE : La carte comme outil statistique ?
L'exemple de l'approvisionnement en plantes
médicinales de l'Empire allemand (1884-1945)

Andrea POJER : Vor der Entdeckung der Dolomiten :
kartographische Wahrnehmungsperspektiven auf
eine alpine Grenzlandschaft

Raphaël TOURTET : Représenter les espaces
relationnels protestants en Alsace (XVII^e-XVIII^e
siècle)

Pause-café vers 16 h 00

17 h 30-19 h 00 **Table ronde : Regards
anthropologiques sur la cartographie**

Emmanuel DÉSVEAUX, EHESS Paris

Hans-Peter HAHN, Université Goethe de Francfort

19.30 Uhr: gemeinsames Abendessen

19 h 00 : dîner au restaurant

Freitag, 1. März 2024

Vendredi 1^{er} mars 2024

9.30-12.30 Uhr **3. Sektion: Karten machen**

9 h 30-12 h 30 **3^e section : Faire des cartes**

Dr. Luca SCHOLZ, University of Manchester:
Kartographisches Argumentieren und digitale
Geschichtswissenschaft

Luca SCHOLZ, University of Manchester :
Kartographisches Argumentieren und digitale
Geschichtswissenschaft

Vorträge und Diskussion

Présentations et discussion

Émilien ARNAUD & Hippolyte SOUVAY: Shedding light
on history through spatial distortion: Creating
cartograms to display quantitative historical data

Émilien ARNAUD & Hippolyte SOUVAY : Shedding
light on history through spatial distortion : Creating
cartograms to display quantitative historical data

Dr. Yuliia KONIVA: GIS and its role in studying roads
in Sloboda Ukraine in the second part of the 18th
century

Yuliia KONIVA : GIS and its role in studying roads in
Sloboda Ukraine in the second part of the 18th
century

Nathanaël VALDMAN: Les itinéraires princiers à
l'épreuve de l'expérimentation cartographique
(Saint-Empire, XVI^e-XVII^e siècles)

Nathanaël VALDMAN : Les itinéraires princiers à
l'épreuve de l'expérimentation cartographique
(Saint-Empire, XVI^e-XVII^e siècles)

Dr. Maude WILLIAMS: Deutsche-französische
Grenzen und Kriegserfahrungen während der
„drôle de guerre“ (1939- 1940): Ein Plädoyer für
den Einsatz von Historical GIS in Digital Public
History

Maude WILLIAMS : Deutsche-französische Grenzen
und Kriegserfahrungen während der « drôle de
guerre » (1939- 1940) : Ein Plädoyer für den Einsatz
von Historical GIS in Digital Public History

Kaffeepause gegen 11.00 Uhr

Pause-café vers 11 h 00

12.30 Uhr: Mittagspause, dann Abreise

12 h 30 : pause déjeuner, puis départ